

Beretningen

om
Parkland Parochiem.

Personalet bestaar af Donatus Song, Aageborg Skindem, Karen Olsen, Anna Miller og Ester Samuelson. Mr. Song er anlættens bestyrer eller husfar, og miss Skindem er husmor. Beretningen overtog sit løb den 22de august, sidstnævnte den 25de oktober sidstleden. De er saaledes vistnok nye i arbeidet, men deres mange gode egenskaber gør grundet haab om, at de vil komme til at virke med held i hjemmets tjeneste. Deres forjængere var pastor og Mrs. Palmes, der kom til den 8de oktober 1916 og staidet til 1ste juli 1917, da de paa grund af doerlig helbred maatte slutte og drog til California. Miss Sina Gundersen, som har havde været husmor her, vil man da beoagte til midlertidig at indta sin forrige stilling og dertilmed overtage husholdningen. Hun tiltraadte den 1. juni og sluttede den 1ste november, traet og medig og med beoiffheden om, at ha gaaet sine kraefter i hjemmets tjeneste. Miss Karen Olsen har været her et aar og tre maanedes og i denne tid forestaaet kassen, og iøvrigt fort en ufortraeden kom mod alt smuds. Mrs. Anna Miller er madmor og uelig kommet ind i denne stilling, hvortil hun viser sig at være vel skikket. Alt at ta vare paa de barn, som er for smaa til at gaa i skole, har vi Ester Samuelson, der er kommet i stedet for Karen Manning, som havde denne plads sidste fem maanedes af det iuvndne aar.

Kallet paa barn er for tiden 51 i alderen fra 3 til 13 aar. Der er 30 gutter og 21 piger. 41 besøger den kristelige barnefole. Af disse er 25 gutter og 16 piger. Kallet paa de skoleaagende har øget lidt siden skolebegyndelse i september.

Den 3die juni blev følgende barn konfirmeret af pastor Hartad:

Elmer Anderson, Josef Ansaaf, (spanier), Clifford Bergmann (spanier), Andrew Aavit, Uudvig og Arnolda Rasmussen og Nellie Gundersen. Rasmussen-barna blev af sin far og Anvit-gutten af sin mor frast rønt hented til Seattle. Ansaaf gif til slagtinge i Tacoma, og der har Bergmann faat ansættelse i et apotek. Generehen reiste Elmer Anderson med sine yngre søskende Donald og Bernice til en onkel i Minnesota, hvorfra der efter nogen tid fra en af de sidstnævnte kom budskab om, at Elmer var død. Disse søskende blev opat her i 1909, men der har ikke været ydet nogen godtgjærelse for deres ophold. Nellie Gundersen gaa paa høiskolen i Tacoma, og har hos en norsk familie, hvor hun arbejder for kost og husly.

I vaskeluften er der lagt cementgulv og indsat lidsmaessige arbejdsstøtende redskaber, der drives ved elektrisk kraft og gjør arbeidet let og behagelig. Men vi faaer et tørkøbs. Ekstraktoren øster løbet paa vest, siden efter maad det længes ud, for helt at bli befriet fra væde. I godt veir gaar dette an, men ikke i uveir. Da maan man lære løbet op paa loftet i hovedbygningen, hvor gaar sent med tørken, og rummet foldes med fugtig luft. Et nyt, pent vedstul er sat op nordfor og iøvrigt med vaskeluften. I midten er der en aabning, som man kan ksee igjennem og derved kaste ved af til begge sider.

I høsttiden er der andragt høfor og i høstet et redskab, som fører gjødselen til et skar, der befinder sig i en passende afstand.

Wordklædt og malt er spiseaalen paa nordfoden og østfoden, og den gamle bygning øst- og nordfode er

dækket over paany. For at ksee det nødvendige afløb fra vaskeluften, baderrummet og latrinene er der lagt rør, som munder ud i den septiske grube, og den elektriske drikkefæst i vaskeluften er bragt op til den rette grad.

Arbejdsbetningen bestaar af 5 hjer, 2 konger, 2 halvbofske grise og en flæt høns. En ko er uelig fløgtet. Mellemængden svarer for liden ikke til behovet.

Høavlningen kommer maaste til at være vinteren ud, da veiret hidtil har været usædoanlig mildt og freaturerne har kunnet gaa ude hver dag. Af poteter fik vi en god del, om end ikke i forhold til agerens størrelse, men af andre rodfrugter fik vi intet. Fra Parklands have kom der en mængde frugt og noget blev bragt hjem fra hagen paa Skatelandet, der ligger en fjerding vei fra anlættet.

Helbredsforholdene har i grunden været god ved anlættet, idet der ikke har været nogen sygdom, som har voldt særskilt brøderi. Vi gjenntar i denne anledning ønsket om at det maatte forundes os at faa et hagehus.

Fra begyndelsen af juli maaned var pastor Hartad af den godhed en jels-lyv uger at tilbringe saa meget af sin tid, som han kunde aae, ved bornehjemmet, hvor han holdt andagt, satte de største gutter i beoiffelse og fik meget arbejde gjort. Vigelandes har professor Song, mr. Written og H. K. Gaard hver paa sin maade ydet hjemmet værdifulde tjenester. Barnevoeren i Tacoma har som sædvanlig med prisværdig omhu kommet vor frang til hjælp, og medlemmer af Parkland kvindeforening har tid efter anden afslagt besøg i hjemmet for at iustandkøbe børnenes tøj.

Til alle disse hjælpssomme mennesker udtaler vi herved vor hjertelige tak, og til alle, saavel kjende som ukjendte velgjærere og velbydere, som har sat os i stand til at ta hjemløse elendige i hus, maatte de hungerrige læste de tørstige, pleie de syge, ksee de nøgne og flette de fortrængte fri, frembarer vi taksigelse. Men fremfor alt takker vi Herrens Herre og Kongernes Konge, som har oplyst sin runde og milde haand og maattet os med godt haade til legeme og sjæl.

Dette er den femtende aarsberetning, som udgaar fra dette hjem. Gidtil har Herren hjulpet.

Parkland den 8. januar 1918.
O. J. Ordal.

Kasserer Gaards rapport:
Kassebeholdning 1. jan. 1917: \$ 886,56
Indt. i aarets løb 6251,76
Til sammen \$ 7138,32
Udgift 5474,60

Kassebeholdning
1. januar 1918 \$1663,72

"Skal jeg end vandre gennem dødens skuggedal"

En lørdag aften sad jeg paa mit studebærelse, fortæller en prest, da et bud bragte mig den efterretning, at en af de frommeste mænd i mit sogn, en saarelygde, laa dødsdød, og ønskede at se mig.

Je gøegav mig sieblikkelig paa vei udover den viltsomme, uendelige hede og naaede enddelig den simpte men brødre bolig, hvor jeg traf den syge lidende opreist, støttet af puer i stor aabensnd og sienhyllig kæmpende med døden.

"Ganne", sagde den gamle til sin hustru, "kom med en stol til prestens og lad os være alene et sieblik."

Saa snart døren var lukket bag hendes, saa hun paa mig med dybt alvor,

og sagde med en stemme, der skald af indre orvør: "Dr. pastor, jeg er ved at dø — og — og jeg er saa angst."

Jeg begyndte straks at fremføre de kraftigste forjættelser og trøstede ham fra Guds ord, men han afbrød mig midt i min tale og sagde bedrøvet: "Jeg kjender dem alle sammen, jeg kan dem udenad alle sammen, men de giver mig ingen trøst."

"Trør De da ikke?"

"Jo, af hele mit hjerte."

"Men hvorledes kan frygten da forlignes sig med en saadan salig tro?"

"Det ved jeg ikke, hr. pastor, men — jeg er bange."

Jeg tog da Bibelen, som laa paa sengen, og læste len 23de salme.

"De kjender jo den 23de salme," begyndte jeg.

"Om jeg kjender den?" raabte han ivrigt.

"Men kjender den længe for De var sødt. Jeg har fremført den maaste tusinde gange, naar jeg vogtede mine saar paa heden, i dalene, mellem bøfferne."

"Og alligevel indeholder denne salme et vers, som De endnu ikke har lært."

Han saa paa mig med et bebrejvende og næsten vredt blik. Saa sagde han: "Sagde jeg Dem ikke, at jeg har kjendt hvert ord i den salme, længe før De var sødt?"

Jeg fremfagde langfont det fjerde vers:

"Skal jeg end vandre gennem dødens skuggedal, vil jeg ikke frægte for oudt, thi du er med mig." Hele Deres liv har De jo været hørde og har uden tvil lagt mærke til, hvorledes mørke skogger traf hen over hjer og dal, og for kort tid skulde solen, saa det blev mørkt som i den mørke dal. Har disse skogger nogeninde fuldt Dem med forjættelse?"

"Hjeldt mig med forjættelse?"

raabte han ivrig. "Nei! Nei!"

"Men naar solen blev indhyldet i skyer, traøde De da, at De aldrig mere fik den at se, at den var forsondet for stæbte?"

"Nei, saa dum kunde jeg da ikke være!"

"Og dog er det netop den dumhed De nu gjør Dem skyldig i."

Han saa vantro paa mig.

"Navel," vedblev jeg. "Dødens skogger tilbæffer for kort tid reiserfærdighedens sol, saa De ikke kan se den, idet den strækker sig bag den mørke sky. De vandrer i den mørke dal, der hurtigt iler forbi, og naar det er fæst, vil De se de evige boliger i utillkøret herlighed. Han, som vandrer med Dem, vil føre Dem dertil, hans kjæp og hans stav vil trøste Dem."

Den gamle mand skulde sit ansigt i de rystende hænder og døvelede et sieblik i dyb tanke. Derpaa lod han hænderne synke og sagde takfuldt:

"Vel, vel! Jeg har dist fremfagt dette vers tusinder af ganger ude paa heden og mellem hjergerne, og ordene har ogsaa alvorlig beoaget mit hjerte, og jeg har alligevel aldrig rigtig forstået dem. Vange for en skogge! Vange for en skogge!"

Derpaa vendte han sit ansigt, der nu skraaledes med næsten overjordlig glans, mod mig og raabte, idet han løftede hænderne mod himlen:

"Ja, nu forstaaer jeg det! Døden er kun en skygge, der formøsker jorden; men Kristus er hos mig, og skyggen vil gaa forbi — snart, ja snart. — Nei — nei, — nu er jeg ikke bange mere."

(„Stilleflosten.")

Bakvæstelser.

1.
Ovad Guds ord sier om den jund.

Du skal ikke gaa omkring som en bakvæst blandt dit folk. 3. Mojs. 19, 16. Bakstalle hberandre, brødre. Den, som bakstaller en brøder eller dømmen sin brøder, han bakstaller loven eller dømmen loven. Johs. 4, 11. Paa fordærelse pønser din tunge, lit en høvedis rafeknis, du rønkfemad. Sal. 52, 4. — Den som skjuler hat, har falske læber, og den som fører endi rygde ut, han er en daare. Ordsp. 10, 18. — Der som en mæner, han er en gudsdyrker og ikke holder sin tunge i tømme, hans gudsdærlige er forjævet. Kaf. 1, 26. — De skærper sin tunge som en slange, ermeigst er under deres læber. Sal. 140, 4. — Med munden ødelægger den ryggedløse sin næste. Ordsp. 11, 9.

Avlag derfor af ondskap og af byg og bylleri og avind og af bakstalle. 1. Pet. 2, 1.

2.

Bakvæstelsen lider av en hjertefeil.

C. O. Rosinius skriver herom disse fænde og alvorlige ord: "Enhver har meget at angre og forbedre; dog er det ganske mærkbarlig, hvorledes tilbøieligheden til at tale ilde om andres snder vidner om hjertets tilstand for Gud. Hvor Guds aand bor og virker en daglig og tiltagende sunderskjendelse, anger, tro og ydmyghet, der kjender man ingen større synder paa jorden end sig selv, og da tier man let om andres seil. Det er saa sandt, hvad en lærer har bemærket, 'Det er et meget sikker tegn paa en sand naade i hjertet, at mennesket har en tilbøielighed til at anfse sin egen synd for allerstørst og tilbøieligst, og derimot at finde andre snder mere undskyldelige og ringe.' Derfor, naar det høertimot er saa, at man ikke er meget beoagter, betyngtet og elendig over egne snder, men kan se sig selv næsten aldeles snderfri og har en serdeles tilbøielighed til at se og omtale andres snder, da er jo dog dette et ganske betænkelig tegn paa, at man lærer til det folk, som i kristi tid skulle at straffe endog ham og hans disciple for synd. De talte med en saadan nidkærhet for Herrens lov, at kristus blev for dem en sabbatsbrøder, en 'sabbatier og vindraaner, tolderes og snderens ben.' Tanf, hvad dog dette er for en aand! 'De efterlot de ting i loven, som var sære, nemlig ret og barmhjertighed og tro'; men at kristi disciple ikke fæstet som de, eller at deres hellige mester styrket sine utmatlede kraefter med vintvæts salt, det utmalte disse til det værste. Og tanf, hvad det er for en aand, naar man idelig ssker seil og snder endog hos dem, som dog intet høiere sniser sig end snderkærhet, naar man med begjærighed opsnapper, til det værste uttøder, utroder og forvansker deres virkelige eller forment seil og saa meget som mulig ssker at høvete sin næste, for derunder naturligt seil selv at anfse for bedre og jelsfrøiere! Den Herre Kristus seldte en naadigere dom over de største snder og snderinder end over disse. Og denne vederstøggelige synd blir ikke ringere derved, at man kan forgnide sin bakvæstelse med vemodige geberder, dybe fulle og hjerlegripende klager og over den arme næste. Den Herre Kristus har sine som ildsluer og ajennemfærer vel den fromme skalf. For det virkelige en saa om bekjæring for næstens sjæl, næret man virkelig saa indberlig deltagelse for ham, som man vil gi sig sin av, saa skulde man vel tale med Gud og med ham selv om hans seil og hans tilstand, sstefenfor idelig at tale derom bare til andre; — og saa skulde man vel følge den Herres kristi forskrift om

maaten at 'vinde sin brøder' paa. Just det, at man ikke følger kristi forskrift og den store kjærlighedslov, vidner tilstræffelig om gehalten av disse fromme fulle og utgudselser, og viser at de er intet andet end en forgnid; bakstallelse, utgaaet av et ondt og skalkagtigt hjerte; — og at denne nidkærhet er aldeles lit dees, der med sin huffelste strengbet i jeder freuterte for Jesus den kvinde, som var greben i vor. Saaledes falde ogsaa disse endnu idag med sine tunger over en snder eller en snderinder og kunne ikke nok drøvtogge og atter drøvtogge: ders urenhet, betægle og atter betægle deres snder og daarskaper. Men Herren, som kjæder alle os næstet hjertel og vrier, han siger til saadanne: 'I hyltere! den, som er syndløs iblandt eder, kaste sstret sten paa hendel!' Og for det andet: 'Stores I av salsalighet, saa ssker hendes forbedring og frelse, ikke hendes bakvæstelse og fordamnelse! Var I virkelig fromme, saa skulde I eder selv haardest og skulde I ogsaa behandle det med medmænske med Gudsfrøgt og kjærlighet.'

Ovi ser du sstjæven i din brøders se?

Munkene i et kloster samtalte engang meget ivrig om andres seil og lafter, mens den gamle klosterforstander hørte paa i taushet. Endelig gif han ut, fultide en søl med sand og la den paa ryggen; men foran, paa sit bryst bar han en kuro med en haandfuld sand i. Saaledes traadte han atter ind i brødrenes frede. Alle saa forundret paa ham, og de spurte, hvad han mente med detta. Han svaarte: 'Sæffen indeholder mine egne seil, og jeg har lagt dem paa min ryg, fordi jeg ikke gjerne vil se dem; men mine brødres seil bærer jeg foran mig og betragter dem sstid med fornøelse. Men saaledes skulde det ikke være; vi skulde jeller altid ha våre egne seil for øie, daglig angre og bede Gud: 'Fortal os vor stald!' — Brødrene gø gav dem ret og sa: 'Hvor hjilt lærer du os ikke salsalighetens vei!'

Skribstudien og sants handsormen.

En santshandsorm sat i det blige ares i en sfo og utbredte, uten selv at vite det, den kareste glans omkring sig. En halslig tubse nærmest sig til den og utøste sit staa over den.

"At" ropte santshandsormen, "hvad har jeg da gjort dig?"

"Angenting," svarte santshandsormen, "men hvorfor liser du?" (Se Joh. 3, 12). Dette er det budskap, som I hørt fra begyndelsen, at vi skal elske hberandre, ikke som skain, som var av det onde og slog sin brøder ihjel. Og hvorfor slog han ham ihjel? Fordi hans gjerninger var onde, men hans brøders retfærdige.

Godt middel mot bakvæstelse.

Pastor Strummacher fortæller følgende:

En dag sat nogen mænd i ivrig samtale om en nabo, hvis ord og gjæringer blev ordentlig gjennemgøglet. En from garber fra Elberfeld sat og hørte paa dette, men sa ingenting. "Du siger jo intet du," sa de til ham. "Nei," svarte han, "I skal nemlig vite, at jeg ligner i denne stund en, som har spillet banferot. Jeg har nemlig merket, at sstøll som har spillet os, altid blir slumme, naar talen falder paa konkurs og banferot, selv om de forit har været de ivrigste i samtalen. Jeg er, ganske vist, en saadan mand; ti de snder og seil, som I fremholder saa sterkt hos naboen, finder jeg ved næiere eftertanke hos mig selv, og det tilluffer min mund."

God tone.

Evangeliet: Luk. 14, 1-11.

I det selskabelige liv, i omgang med mennesker i vor; daglige liv sørges der ofte om god tone. Det vil si, om du har folkessik og lærer dig ad, som det høver sig efter sstif og bruf. Støter du an mot "god tone," saa ser det ilde ut for dig; du sunker i menneskenes ømsømske.

De ter godt og vel, saalænge tonen oierkelig er god. At være en slerling, en kaltet figur, som i egenfind sstærter an mot god sstif, det er ikke selsalsalighet, men ukjærlighet, sstioind og dumhet.

Men desværre, der er meget som i verden kaldes god tone, men ikke fortjener navnet. Det som er paa moten, blir jo god tone i verden, om det er aldrig saa sstøgt og daarlige. Se paa de latterlige dragter, har paa omgangstønen!

Parisærerne var mestere i den gode tone. De sstøtte ikke an mot sstærket sstif og bruf, regelrette og snorlike i tale og færd efter tidens religiose regel. De gif ikke over sstrefen; og de viste om det: de var ikke "som andre mennesker," men meget bedre, sstjntes de.

Alfensel var hele deres tone falsk. For santsaligheten og kjærligheten domstol blir den til en eneste sstjrende mislyd.

Og Jesus anbenbarer det — midt i det sine selskav. "Er det tillatt at beoagte paa sabbaten?" Han ser paa den stakkars vatterføttige, som sat der. Han, den syge, hørtet nok den "gode tone" i dette sstærksmaal, begyndte og kjende et underlig glædelig haap. Men de andre — kung og tanke visst for et upassende sstærksmaal, hvor han sstærter an mot vor hellige sabbatsstif! De begyndte med at lure paa ham (det er nu ikke god tone), de ender med at ærgre sig høve over ham.

Men Jesus hæver sig over alt deres kurieri og af deres ærgrelse, den de selv dømmet ved sin taushet. Santsaligheten og kjærligheten er den gode tone. Den lærer da bare hos Jesus. Naade og santsalighet falder Johannes det i sit evangelium (1, 17).

Den gode tone er ikke sstærket efter verdens øre. Det er bare Gud, som eier den ren. Men den begynder at løde i dit hjerte, naar du kommer Jesus nær, ikke bryr dig meget om menneskenes dom, men om hans.

Og tonen blir fylt av kraft og glæde, jo nærmere du kommer Jesus, jo mere han faar stemme dit hjertes tanker, din tale, din færd efter sin sstif: santsaligheten, kjærligheten, renheten. Han maa kanse sstundom sstærke haardt paa strengene for a sstaa dem til at lyde rent — de slappes saa let i det høve, seige hjerte — men saar han lov, saa saar han ogsaa fremdet vakreste i verden: et menneske, som begynder at ligne Jesus. Selv verden maa da sommetider indrømme: det er en god tone.

(M. A. S. i "Synden.")

Stille nat.

Stille nat, løb nu min aand ut fra dagens sstid og mæiel. Sag barmhjertig saa din haand over hjerter, sind og siel. Lad i drømme mig saa glæmme Dagens smerte, sstov og sorg! Gladens harpe maa du stemme, — Luf mig ind i lysets borg!

Stille nat, la mig nu se Nalobs lyse himmestige! Maa i drømme jeg saa se Døren til Guds himmerike! Og, naar kvets østentime Ringes ind mot dødens stund, Maa da kvets klokker time Til min sstie, lange blund!

Kristine Weef.

(Synden.)

Pacific Herald
 Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
 Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
 Phone Main 4270.
 912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
 Bladet koster
 for Aaret \$.75
 for Aaret til Canada eller Norge 1.00
 Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.
 Nyheder maa sendes saa tidlig i Egen, at de rækker hertil senest Tirsdag.
 Adresseforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgives den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan blive sendt til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.
 Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar de Indsender Betaling saa sender paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der indsendes sig Pøll, som ogsaa kan haves, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

Alle Benge, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:
**Pacific Herald,
 Parkland, Wash.**
 Send ikke Benge til Redaktøren, da det volder Virkeri.

Lesere af "Herald" bør handle med dem, som avetterer i "Herald."

Den lutheriske kirkes arbejde for de unge mænd i militærtjeneste.

Bestens Eksamenskomite for "National Lutheran Commission for Soldiers' and Sailors' Welfare" holdt møde onsdag paa Augsburg Publishing House; dr. S. O. Stubb er formand og prof. George Sverdrup sekretær for bestens eksamenskomite.

Tilstede ved mødet var tre repræsentanter fra nationalkontoret i New York, nemlig nationalkommissionens præsident, J. S. Knobel af generalstaben, sekretæren, past. Lauritz Barlen af "Den nord-lutheriske kirke i Amerika" og formanden i eksamenskomiteen, dr. D. C. Mees af Joint Ohio Synod.

Pastor Barlen som sekretær for nationalkommissionen fremlagde nationalkommissionens budget, der for et aar udgjør \$755,500 og for tre aar, med runde tal, \$2,500,000. Man har sat som maal at indsamle \$2,500,000 eller gennemsnitlig en dollar pr. konfirmeret medlem, ved den indsamlingskampagne, som snart skal iværksættes.

For arbejdet det første aar kræves følgende summer (det blev øjeblik, at beløbene var sat højt): til udgifter for chaplains i armeen og flaaen, \$25,000; løst, udgifter og reiseudgifter for 6 sekretærer, \$3,000 pr. mand eller \$18,000; løn til 150 "camp pastors," \$3,000 pr. mand eller \$450,000 (heri er indbefattet lønnen, der er sat til gennemsnitlig \$1,800,

og udgifter indbefattet vedligeholdelse af Brotherhood bygningerne, udgifter m. m., \$1,200; til 25 assistenter for kirker nær militærleire, hvor der ikke er feltpræst, \$37,500; arbejde blandt internerede krigsfange i fangeleirene i Amerika, et arbejde, som af de forenede staters regering er overladt til den lutheriske kirke, \$20,000; til arbejde i Frankrige, \$50,000; bygninger, \$100,000; literatur, \$35,000; forbrug etc., \$10,000; udgifter forbundne med indsamlingskampagnen, \$10,000.

Nødvendigheden af at præsterne hjemme stadig holder bestens eksamenskomiteens kontor og derigennem nationalkommissionens kontor korrekt underrettet om gutternes adresse blev fremhævet af præsident Knobel.

Eksamenskomiteens Field Secretary J. M. O. Stubb havde til mødet indsendt en rapport over arbejdet. Han meddelte at arbejdet med ansættelse af præster i militærleirene var kommen godt igang.

"National Lutheran Commission" havde ogsaa igangsat Røde Kors arbejde blandt lutheriske kvinder; Røde Kors afdelinger var stiftet inden menighederne og for at hjælpe til med at lave undervisning, strømper, vanter, pulsvanter og andet, som soldaterne havde behov for.

I mødet deltog følgende af bestens eksamenskomite: præsidenten, dr. S. O. Stubb; sekretæren, prof. George Sverdrup af Kirkens vice-præsidenten, dr. A. W. Leamer, Des Moines, Ia., af Generalsynoden; Don Lauritz S. Swenson, S. S. G. G. og prof. L. W. Bøe af nord-lutheriske kirke i Amerika; dr. C. M. Moan af Kirkens; past. A. W. Lund af Forenede danske kirke, alle disse af Minneapolis; samt følgende udenlandske herrer: past. S. D. Nordholm, Grand View College, Des Moines, Ia., af den danske evangelisk-lutheriske kirke; bankier A. O. Hauge af Des Moines, Lutheran Brotherhoods kasserer; past. L. Franklin Gruber, St. Paul, af Synod of the Northwest; dr. F. Richter, Clinton, Ia., Iowa Synoden; Elmer F. Kearns, Mapwood (Weidner) Seminary, Chicago, General Council; prof. D. Hardwig, Waverly, Ia., Iowa Synoden; dr. C. M. Womgren, Rock Island, Ill., svenske Augustana Synode; Emil S. Kaufsch, Waverly, Ia., Iowa Synoden; past. Emil Lehne, St. Paul, Ohio Synoden, samt de tre nævnte repræsentanter fra Nationalkommissionen.

**Fra vort Kirkefelt
 Tacoma, Wash.**

For Frelsers nordluth. kirke, syd 3 og 17de gade, O. J. Ordal, prest.
Søndagskole og bibelskole hver søndag kl. 9:30. Værn indbydes til søndagskolen.

Stor fejsudsjensjeste paa nort kl. 11. Pastor Tangjerd fra Minneapolis prædiker. Pastor Tangjerd er en af de mest fremragende nordluth. prædiker i Amerika. Der optages offer til missionen.
 Engelsk hymnesje kl. 10 formiddag som sædvanlig. En af de tilreisende prædiker vil prædike og offer optages til missionen.
 Eftermiddag er der møde med taler og sang og musik. Om aftenen afsluttes festen med møde i kirken hvor vi haaber vi faar igjen høre fra pastor Tangjerd.

Missionsmødet.

Det store missionsmøde holdes af søndre Puget Sound freeds i Vor Frelsers nordluth. kirke, syd 3 og 17de gade, O. J. Ordal, prest, fra fredag kl. 10:30 til og med søndag aften.

Mødet begynder fredag (25de) med gudstjeneste og aftenangang paa nordluth. kirke. Lutherske kristne er velkomne! Prædiken holdes af formand S. C. Foss og skriftetalen af freedsformand pastor Wald.
 Samtale om missionen. Pastor D. C. Hellefson fra Yakima indleder. Røberne holdes paa nordluth. kirke aften holdes møde paa en-

ærlig. Søndag fortætttes mødet for-middag, eftermiddag og aften.

Søndag er der gudstjeneste kl. 10 paa engelsk. Prædiken ved en af de tilreisende prædiker. Nordluth. hymnesje kl. 11 da pastor Tangjerd prædiker. Byder holdes eftermiddag og aften. Alle er indbudt til møderne.

Willtown, Wash.

Zhorften Kvalem og Mrs. Margrete Saugen blev egtviet i kirke præstegaard lørdag den 29de december. Mrs. Sina Saugen og Ed Dahl var vidner. Vi ønsker de nygifte et langt og lykkeligt liv.

Hir, Wash.

Hir-Conway menighed afholder sit aarlige menighetsmøde kl. 10:30 torsdag den 24de januar. Alle stemmeberettigede anmodes om at møde frem. Kvindeforeningen møder samme dag. Røberne holdes i kirke.

Mrs. Edw. Danielson er for nærværende paa hospitalet i Burlington, hvor hun har maattet underkaste sig en operation.

Mt. Vernon, Wash.

Alle glæder sig til freeds-mødet, som skal holdes her 5te til 7de februar. Alle, som kommer, skal faa en hjerterlig modtagelse. Samtale-mødet er i Peter 2, 4-10, som indledes ved pastor S. S. Holte. Tirsdag aften to korte eprædiker i det amerikanske sprog. Onsdag eftermiddag den 6te februar blir der præken ved pastor P. Tangjerd, samfundets missionskasserer. Samme dags aften møde med taler for ungdommen. Sjæiter og delegater bedes at melde sig til menighedens prest, D. C. Heimdaahl, Hir, Wash. Pastor Alf præker i Gøsen menighed onsdag aften den 6te februar.

Kredsmødet.

Nordre Puget Sound freeds af den nordluth. kirke møder i Mount Vernon, Wash., past. D. C. Heimdaahl kald, 5.—7. februar. Mødet begynder kl. 10:30 tirsdag den 5te februar. Samtaleemne: 1 Peter 2, 4—10, indledt ved pastor S. S. Holte. Missionspræken onsdag eftermiddag ved pastor P. Tangjerd, samfundets missionskasserer. Offer optages til missionen. Menighederne inden freeds anmodes om at iende delegater. Forretten er alle, som kan komme til mødet, hjertelig velkomne.
 D. C. Heimdaahl, formand.
 A. J. Sørensen, sekretær.

Silvana, Wash.

Paa det aarlige menighetsmøde i Zions menighed, Silvana, blev prestens løn forhøjet et hundrede dollars. Dette skede uden nogen afvejsning fra prestens side. Det blev ogsaa besluttet at løse de engelske gudstjenester gjenem januar og februar.

Nylig til folk i Silvana høre, at Magnus Holt var død, den 6. jan. Nytaarsaften var han frisk og lebet Silvana Vand ved dens aarlige konjert. Sels dage senere var hans livslampe udslokket. Magnus Holt var født i det prestegjæld i Norge den 25. april 1870. I 1892 indgik han i ægteskab med Orlie Marie Næsen, som døde efter fire aars lykkelig ægteskab. I 1903 udvandrede han til Amerika og har siden den tid haft sit hjem ved Silvana. Han efterlader sig en datter, Solveig. Hun som var faderens sjensten, staar nu alene i verden — dog ikke alene, thi hendes himmelske fader lever, og han siger om hvert enkelt af sine: "Jeg har dig her, som en sjensten i mit øie". Og saa dette tunge slag vil tjene til det gode; thi "alle ting tjener dem til gode, som elsker Gud." Mr. Holt havde mange gode egenskaber. Han var ærlig, vennefæl, begavet og hjælpsom. Hvad han i. eks. har gjort for musik og sang her i egen vil længe mindes med taknemmelighed. I sin haarde sygdom tog han sin tilflugt til Guds naade, og gav en skjøn kristen bevidnelse. Ved hans haare stod en stor vennefare, kirken

fandt ikke rumme paa langt nær alle, som med dyb deltagelse sølte dat-terens og deres eget tab. Ved fest-gudstjenesten talte formand L. E. Foss, som var kjendt med den høns-ovne fra barndommen, paa nordluth. og steds prest, S. C. Walson, paa engelsk. Zions for sang "Vedre kan jeg ikke fare", og "Peace to Soothe Our Bitter Woos". Ved gravens spillede Silvana Vand "Nearer My God to Thee" og foret sang, samt "Vor Gud han er saa fast en Berg". Disse var de to sidste stykker musikforpiet under den adfæds lebelise spillede nytaarsaften. Den adfæds var med og sang i Zionsforet jule-dag. Ligeledes var han nylig med foret op til Jorden og sang under et missionsmøde? Vi vil faane ham meget. Nu haaber vi at han har faaet slutte sig til det store for i den himmelske kirke, hvor han faar lov indtil evig tid at jange den nye jang til lammeis pris og are. Gud velvigne hans minde blandt os.

Pastor M. A. Christensen skyldes megen tak for de mange besøg han afslagde hos Magnus Holt under hans sygdom paa Stanwood hospital.

Lakewood, Wash.

Kvindeforeningen i Lakewood 1. luth. menighed holdt sit aarlige ud-fald den 28de december. Over et hundrede dollars kom ind den dag. Saadanne resultat taler vel for denne lille kvindeforening. Menig-heden havde ogsaa den hygge anden jule-dag at faa høre sit nye pragtfulde orgel.

Den 13. januar holdt Lakewood 1ste luth. menighed sit aarsmøde. Mr. og Mrs. Die Severson blev optagne i menigheden. Denne lille menighed har i det sidste aar optaget ialt tre og tyve nye medlemmer. Menigheden fejrer i februar sin ti-aarsige julefestdag.

J. E. V.

Fra Barnehjemmets kasserer.

Parkland, i januar, 1918
 Paa sidste møde i Board of Tru-tees for Barnehjemmet forlangte jeg at bli fritaget for kasserer-gjer-ningen paa grund af min helbred. Men siden konstitutionen kræver, at en af trustierne skal være kasserer og siden ingen af de andre, paa grund af forretninger og andre aarsager, hverken kunde eller vilde fungere, paatog jeg mig at staa endnu en tid, dersom en assistent blev valgt. Mr. D. D. Song, bestyrelsen paa hjemmet, blev valgt heril og bejn- diges herved til at modtage og fritte-re for gaver og gjøre alt kassererens arbejde. Derfor, fra nu af, maa alle gaver, haande benger og andre ting, sendes direkte til ham paa hjemmet. Saa ønsker jeg at talke alle de mange venner af hjemmet for den tilfald de altid har bist mig og er vilis paa, at de nu vil ha den samme til-fid til mr. Song.

R. R. Gaard.

Seattle Syniigion.

Følgende gaver til fattige og syge blev modtaget i december maaned:
 Mrs. Marie Fuhr, Everett, \$2.50. Samans kvindeforening, pastor W. A. Christensen kald, \$10.00. Zions kvindeforening, Ballard, pastor Bergensens kald, \$10.00. Zamma-el kvindeforening, Seattle, pastor Stubb kald \$9.45. Mrs. John Miga, East Stanwood, \$2.50. Profes-sor A. Mikkelsen, Ellensburg, Wash., \$5.00. Mrs. V. Fadnes, Parkland, Wash., \$1.00. Anna Fadnes, Parkland, 0.50. Laurence Fadnes, Parkland, 0.50.

Undertegnede kom ikke med nogen bøn om hjælp denne jul. Der var nok dem, der traengte hjælp, denne jul ogsaa, mange syge, som traengte lidt opmuntring, men saa bar der ogsaa mange frav til bort folk paa grund af frigen — saa mange opfordrin-ger til hjælp. Men der var dog, trods dette, ogsaa dem iaar, som hjulpet paa denne bymisions traen-gende og syge. Tusind tak for ga-verne! Med eders hjælp har det og- saa iaar været muligt at bringe hjælp og opmuntring til flere.
 Olaf Egger.

Varer huerandes byrder og opynder jaaledes Kristi lov."

Gal. 6, 2.

Mel.: "Soo ene lader Herren raade"

O, lærer glad huerandres byrder Opfylder derved Kristi lov. Ette jandt hver enkelt junder, Med hjælp alt efter hvert behov; Opfyldt er Mose lov for Gud, Men hjarlighed hans nye bud.

Ser du en broder jiffert vandre, Paa jandens brede alfarvei, Da maa du ei, som mange andre, Strafs i: Det angaar ikke mig, Men standse ham i jandens løb, Med hjarlighed og naadens jøb.

En anden truffet jandens byrde, Mens han er raadoild, som et jaar, O, bring ham til den gode hyrde Jvis naadens arme aabne staar; Se, da du tar hans byrde jaar, Som det din egen byrde var.

En ser du jga, forladt, bedrøvet, Med forjet paa i kamp af staa K det han etstet hjilt, bedrøvet — En byrde tung at bare paa, Med hjælp du da maa ile til, Som du ens hjælp og have vil.

B. G. V. D. E.

Parkland Mercantile Co.

Dealers in GENERAL MERCHANDISE. We receive a fresh supply of meats daily. Salted, smoked and fresh meats delivered with your orders for other goods. We are agents in this vicinity for DIAMOND TIRES & AUTOMF W
 DIAMOND TIRES and AUTO SUPPLIES. Get our prices first. Note these grocery specials for a week:
 Sweetheart toilet soap 5c a cake, July Lemons 25c a doz., New Pack Salmon 20c, 25c and 30c per can, 3 cans Milk 40c, Cranberries per quart 15c, Gelatine for desserts 10c per package, Finest Sauer-kraut 6c per lb. or 5c if you bring the con-tainer.

Undertöi

Heldigvis har vi faat tykt Undertöi til rimelige priser, som vi anbefaler for regnti-den. Disse sælger vi til meget rimelige priser.
 740 Pacific Avenue
L. Benjamin, Inc.
 740 Pac. Ave.
 Over for Olympus Hotel
 Vi sælger altid UNION MADE VARER

Opdag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency
 Billetter paa alle første Klassenes Linier
J. F. Visell Co.
 1114 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

3 lbs. Kaffe for \$1.00



We make our 35c per pound coffee our leader. We claim and we prove that no coffee in Tacoma is better, even if you pay 40c or 50c for same. One pound will convince you. Roasted every day. Drop in when down town. We dont deliver, which is one reason why we can give better value for the money.

United Tea & Coffee Stores

In the front in Washington Market. 1120 BROADWAY.



LEPSE

Alle normænd liker lef-se. Mor kan lage dem om hun vil.
 Serveret varm med Ma-pleine Sirup, er den god nok for konger og presi-denter. Mapleine, sukker og vand giver bedste Si-rup og giver maten smak. Forsøg det!

CRESCENT

Dobbeltgjærende bakepulver

Tre Goder:

„Tacoma Maid“
 „Kona Blend“
Express Coffee,
 Eders Grocer sælger disse Sorter Kaffe

Kona Koffee Ko.
 Wholesale Roaster

Vor Beholdning af
SKO
 for Mænd, Kvinder og Børn er fuldstændig. Alle Størrelser.
Samuelson & Berg
 1110 South K St.

-MOHR-
 For mænd og kvinder
Julepresenter
 Praktiske og nyttige
HENRY MOHR HARDWARE CO.
 1141 Broadway Tacoma

Flere "tracts" fra 7 til 30 aeres hver af frugtbart dyrket Land i Parkland, Wash., nær Pacific Lutheran Academy.
 Til salg hos
LOUIS LANGLOW,
 Berlin Bldg. Tacoma, Wn.

Friskmalet ben for
 Hönsemat
Ole Jacobsen
 PALACE MARKET
 1554 Broadway Main 423

Ben Olsen Co.
 Plumbing and Heating
 Main 392-A 2392
 1190 Commerce Street Tacoma Wash.

Det er langt lettere at spare end at tjene.

Vi opmuntrer enhver til at begynde, vi giver renter, bankbog og gjør alt arbejde, alt indskyderen gjør er at bringe pengene til banken.

Scandinavian American Bank

**J. E. Chüberg, President
 Gustaf Lindberg, Vice-Pres.
 H. Berg, Ass't Cashier
 O. S. Larson, Manager**

Dr. J. L. Rynning
 Norsk Læge
 1625 National Realty Bldg.
 Kontor Tlf. 777-3 til 4 Eftm. Om
 Espilagens sidste Aftale
 Tel. Main 7683, Madison 1003
 Tacoma, Wash.

Dr. C. Quevli
 Behandler Sygdomme i
 Øren, Næse, Hals og Bryst.
 Kontortid Kl. 1-5 e. m.
 Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa
 Kl. 7-8 e. m.
 Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Telefon: Kontoret Main 3378.
 Privatbolig Main 877.
Dr. Petersen-Dana
 LÆGE OG KIRURG
 220 Scandnavian-Am. Bank Bldg.
 Kontortid: 11-12 Form., 2-4 Em.
 og 7-8 aften. Søndage 12-1.

JNO. W. ARCTANDER
 NORSK ADVOKAT
 501-3 Lyon Bygningen
 Tværs overfor det nye Courthouse
 3rd & James Seattle, Wash

Lien's Pharmacy
 Skandinavisk Apotek.
 Ole E. Lien. Harry B. Selvig
 DRUGS, CHEMICALS,
 TOILET ARTICLES,
 Recepter udfyldes nøjagtig

C. O. Lynn Co.
 Skandinavisk Begravelsesbureau
 910-912 Syd Tacoma Ave.
 Main 7745 Tacoma, Wash.

P. OSCAR STORLIE
 NORSK
 Begravelsesbyrå
 Licensed.
 Betrukken kiste, \$25.00 og op.
 Automobile ligvogn. Hjemligt kapel.
 Forsendelse av den døde til
 hvilken som helst plads. De nyeste
 metoder bruges.
 Tel.: Madison 1122.
 5034 Union Ave. South Tacoma

Anthony M. Arntson
 NORSE ADVOKAT
 614-5-6 Fidelity Bldg.
 Phone Main 6305
 Tacoma Wash.

DET ER LET AT TILFREDS-
 STILLE ALLE.

 Server vor
 "Brick Ice Cream"
 Tag hjem en "brick" for din-
 ner. Phone Main 7919 for Pri-
 ser i større Kvantaer, for Se-
 akaber eller "socials."
Olympic Ice Cream
 "THE PURE FOOD CREAM"

ÆGTE NORSK
Grønsæpe
 Ogsaa automobile saape.
 Tag hjem en pail fuld. Hvis eders
 købmand ei har den, faa den i
 fabriken—
 TACOMA SOAP MFG. CO.
 756-758 Market Street.
 Phone: Main 1530 TACOMA

Rød Chinook Laks
 Hvid Chinook Laks
 Sort Torsk
 Røget og "kippered" Fisk og forak
 Flak altid paa Lager.
 15th & Dock Streets
 Skriv til os paa Norsk.
NORTLAND FISH CO;
 Phone Main 133. Tacoma, Wash

Phone Main 2233
PETERSON
 PHOTOGRAPHER
 Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
 903 Tacoma Avenue

Parkland, Wash.
 Mrs. A. D. Jensen med datter fra
 Minneapolis, besøger i disse dage si-
 ne forældre Pastor og Mrs. R. P.
 Kavier og sin yngre søster Sarah der
 nylig er kommen hjem fra amission-
 marken i China. Det glæder os at
 kunne berette, at Mrs. Kavier er i
 betydelig bedring.

Mrs. A. Siverfjøn, fra Three Riv-
 ers, California, besøger sin broder,
 pastor R. P. Kavier.
 Den 9de Januar var 50 aarsdagen
 for Pastor og Mrs. R. P. Kavier's
 bryllup. I anledning heraf samle-
 des brudeparrets mange venner løn-
 dag eftermiddag den 6te januar for
 at ønske dem tillykke med dagen. Tæ-
 ller holdtes af pastorerne Ordal, Bre-
 vik samt prof. Kavier. Den
 store forsamling bevarer sig i afade-
 niets spisehal, hvortil kvinderne had-
 de medbragt fine madvarer.

Mrs. P. L. Larsen har i disse dage
 besøgt af sin gamle ven mr. Fred fra
 Harmony, Minn. Mr. Fred har været
 herude flere gange før, den første
 gang i 1897.

Vi har dette aar været begunstige-
 get med et overmaade mildt vinter-
 veir, det midste paa mange aar.
 Prof. Koren med assistance af
 Mrs. King og andre vil give en piano
 recital den 28de denne maaned. Ud-
 gangen er fri.
 Epocens næste program finder
 sted den 2den februar.

Bed vinterterminens begyndelse
 ankom der 16 nye elever til akade-
 miets. Der er saaledes 61 indskrive-
 ne. Dette er ikke paa langt nær saa
 mange som vi pleier at have denne
 tid paa aaret men efter omstændig-
 hederne er det ikke saa værst allige-
 vel. Med de indskrivninger vi har
 gjort i udgifterne og den hjælp vore
 venner har ydet os har vi flaret os
 noksa bra hidtil. Men vi beder om
 at hjælpen maa fortsætte.

Judkommet til Parkland Barnehjem.
 Ved L. J. Roe, fra Lenbury Sun-
 day School, Paterfon, Cal., \$5.00.
 Ved mrs. C. R. Umland fra Bion's
 menigheds kvindeforening, Kent,
 Wash., \$15.00. Fra mrs. Maria
 Johnson, Osseo, Wis., \$1.00. Ved
 Mrs. Aina Kallejon fra The Ben-
 evoient Society of Everett, \$10.00.
 Ved S. Anderson fra Simon Braget,
 East Stanwood \$5.00. Fra kvinde-
 foreningen i Vor Frelser's kirke i
 Tacoma, \$5.00. Fra D. G. Stor-
 aasli, h., Tacoma, \$2.00. Fra
 Mrs. Selma Storaasli, Tacoma,
 \$2.00. Fra Mrs. Clara Storaasli,
 \$1.00. Ved Sarah J. Larson fra
 Oslo kvindeforening i Swains Trail
 \$5.00. Ved Serena Grambo fra den
 norske kvindeforening av Grandview
 distrikt \$20.00. Ved Mrs. D. A.
 Duff, fra Camano Luth. Ladies Aid
 \$10.00. Ved Sophia Lefae's fra
 Trinity Luth. Ladies Aid, Stanwood
 Wash., \$15.00. Ved Oscar Sunder-
 son fra testamentet av D. Sanderfon,
 Mt. Vernon, Wash., \$1.000. Ved
 Mrs. M. Hansen fra Arletta kvinde-
 forening \$10.00. Fra R. J. Poi-
 feld \$20.00. Fra mr. og mrs. A.
 Hansen \$1.00. Ved pastor O. A.
 Heimdahl fra Mt. Vernon kvind-
 forening \$5.00. Ved mrs. R. L.
 Engen, Milltown, fra Emma Engen
 \$1.00. Fra Henry Kallie \$1.00.
 Fra mr. og mrs. L. L. Engen \$5.00.
 Fra S. A. Mathison, Sumas, Wash.
 \$1.00. Ved Ben Melnes fra In-
 diant Order of Kings, Tacoma,
 \$10.00. Fra J. Swanes, Tacoma,
 \$10.00. Ved pastor O. J. Ordal
 fra Vor Frelser's Missions kvinde-
 forening, Tacoma, \$50.00. Fra Ed-
 win J. Larson, jr. Batsca, Minn.,
 \$2.50. Ved D. Sagoes fra Guld
 Hope Society, R. L. Church, So.
 Tacoma, \$5.00. Ved Jacob Runde
 fra mrs. Thomas Hanson, Arling-
 ton, Wash., \$10.00. Fra A. Mik-
 kelsen, Ellensburg, Wash., \$5.00.
 Ved Pastor Stubb fra kvindeforenin-
 gen i Jammuel Luth. kirke, Seattle,
 \$9.40. Ved pastor O. J. Stuen fra
 mrs. P. Hobbs, Cuto, Wis., \$1.00.
 Ved mrs. C. Salvafon, Anaconda,
 Montana, fra mrs. Elise Johnson,
 \$1.00. Fra mrs. Knut Thorson,
 \$1.00. Fra mrs. C. W. Juul \$1.00
 Fra mrs. A. Larsen \$1.00. Krattil-
 stede og holde missionsprækenen.
 mrs. C. Salvafon \$1.00. Fra mrs.
 Randrup Thorson \$1.00. Fra mrs.

Mrs. Pederfen 50c. Fra Albert
 Salvorien 50c. Fra Andrew Holm
 50c. Fra Georg Sverfen 50c. Fra
 Olga Ballfey 25c. Fra William
 Ballfey 25c. Ved R. P. Leane fra
 S. L. Opheim, Custer, \$1.50. Fra
 mr. og mrs. R. P. Leane, Welling-
 ham, \$5.00. Fra Jacob Blilie, Con-
 ton, Minn., \$1.00. Ved pastor E.
 E. Belgum fra søndagskoleberne-
 ne i Trinity Luth. Church, Church,
 Oakland, Cal., \$21.25. Ved Sig. E.
 Wyrton, landet ved juletræfesten i
 Camano menighed, Stanwood,
 \$21.75. Fra R. V. Migaard, Se-
 met, Cal., \$2.10. Ved pastor O.
 Vorge fra L. E. Goven \$5.00.
 Offer ved juletræfesten i Jammuel
 menighed, Lawrence, \$17.33. Ved
 pastor J. Johnson, fra Vor Frelser's
 Kirke luth. kvindeforening, Fresno,
 Cal., \$20.00. Ved R. A. Hagen,
 offer ved juletræfesten og "Birth
 day-pennies" fra søndagskolen i
 pastor J. A. Stubbs kald, Seattle,
 \$60.40. Ved R. D. Daniels, Rock-
 ford, Wash., fra A. D. Daniels \$1.
 Fra Elsie Daniels \$1.00. Fra
 Vorek Johnson, Parkland, 50c. Fra
 mrs. Kirkeby, Tacoma, \$5.00. Ved
 pastor Geo. Hendrickson, fra R. W.
 Myers, kollekt ved juletræfesten i
 Silverton, Ore., \$33.82. Fra R. E.
 Knutson, kollekt ved juletræfesten i
 Portland, Ore., \$18.18. Ved Mar-
 tin Tingelstad, fra kvindeforeningen
 i Hendrickson kald, Silverton, Ore.,
 \$25.00. Ved pastor Theo. P. Kette,
 "Birthday-pennies" fra søndagskole-
 nen i 1ste nord. luth. church, Asto-
 ria, Ore., \$3.50. — Til sammen
 \$1465.93.
 Paa Barnehjemmets vegne, man-
 ge tak.

A. A. Gaard, kasserer.
Program.

Brettestemingen fra 16. til 19. april
 Forsøgning:
 Tirsdag formiddag 16. april, 1.
 for. 2, 1-5 pastor C. J. Olsen.
 Onsdag formiddag 17. april: 1.
 Tim. 4, 12-16. Pastor B. E.
 Bergesen.
 Torsdag formiddag 18. april: 1.
 Pet. 5, 1-4. Formand L. E. Foss.
 Fredag formiddag 19. april:
 Filip. 3, 12-14. Prof. R. Bog-
 stad.

Andagt ved begyndelsen af efter-
 middagssessionerne ved pastorerne
 Nordby, Baakson, Thorson, Berge-
 son.
Emner:
 1. Om hvordan bibelsætninger og
 bønners betydning og hvordan
 de kan fremmes. Pastor Odd Gar-
 nitzka.
 2. Hvad lærer det første pafus i
 protevangeliet om menneskets natu-
 relige tilstand? Pastor O. J. Ordal.
 3. Presten som borger. Pastor
 L. Kasmussen.
 4. Hvorfor staar saa mange af
 arbejdsklassen fiendtlige overfor kir-
 ken? Pastor Olaf Glasøe.
 5. Prestens personlige Gudslov.
 Pastor C. S. Hørgaard.
 6. Hvor Den Norske Lutherske Kir-
 ke i Amerika foretager forandringer
 ved den nu brugelige prestedragt
 — ornat? Pastor Olaf Golen.

Dr. W. W. Mattson
 SURGEON
 (Nylig med Mayo Bros., Rochester,
 Minnesota.)
 703-710 Nat'l Realty Bldg. Tacoma
 Kontortid 2 til 5 eftm. Morgen-
 timer efter aftale.

Stredsmøte.
 Søndre Puget Sound Streds av
 Den Norske Lutherske Kirke vil holde
 sit aarlige missionsmøte i Vor Frel-
 sers menighed, Tacoma, Wash., pas-
 tor O. J. Ordals kald, 25.-27. jan-
 nuar 1918. Møtet begynder den
 25de kl. 10:30 form. med nadber-
 gudsstjeneste. Knapningspræken ved
 distriktformanden, past. L. E. Foss.
 Skriftetale ved pastor A. Bold.
 Samtaleemne for møtet blir Ap. Gj.
 1: 8. Pastor D. E. Hellefson ind-
 leder. Paa søndag form. den 27de
 vil antagelig samfundets missions-
 kasserer, past. Peder Tangier være
 med. Offer til missionen optas da.
 Olaf Golen, sek.

7. Verdenskrigen — i lyset af vi-
 denskabens paadomme om de sidste tider.
 Pastor E. B. Slettedahl.
 8. Hvad kan og bør kirken gjøre
 for at hjælpe forældrene med barne-
 opdragelsen i hjemmet? Pastor A.
 Bold.
 9. Forfælsystemets plan. Pas-
 tor Geo. D. Kane.
 10. Rafualia.

Før og nu.
 Nat. 24, 15-28.
 For nogen faar aar siden saa man
 medlidende paa gamle dage. Man
 kjendte historiens beretninger om li-
 der fulde av ødelæggelse og vild-
 relse. Man saa tider fulde av røf
 fra ruiner av herjede byer og lande.
 Og man var stolt og glad over at
 verden var steget ut av barbariels
 nat og vandret mot den lyse dag. Nu
 var det utvilling og nye fremgangs-
 linjer fremover og fremover med
 stigende kultur og naturkræfterne
 fremmet. Man saa den lyse frem-
 tids straalende dag.

Nu ser man anderledes. De sidste
 aar har ændret synet. Man ser øde-
 læggelserne gjentat, men i større
 maalestok end nogenstunde før. Vi-
 drig har freigens kappe været droget
 fra blodbrøpene over land efter
 land. Aldrig har større vordier
 ligget paa havets bund og under
 sønderstatte byer og landskræfning-
 der. Aldrig har saa mange av ver-
 dens millioner fulket efter brød. Vi-
 drig har sorgen gjetet saa mange
 hjertet og hjem.
 Der er ikke stor forskel paa øde-
 læggelsens vederstyggelighed før og
 nu, undtagen det at dimensionerne er
 forstørret.

Stik ogsaa med de aandelige for-
 vildeiser. Rave som i gamle dage
 er de ikke. Men ikke mindre mis-
 lende. Svem hører ikke de laarmen-
 de rop: Ikke Kristus er frelseren,
 men monnon. Det er verdens gud
 og magt som frelser. Bøl med aand-
 materien leve. Hjelpelse er livets
 kunst og livets maal. Riv murene
 ned, som staar veien.



**Uhre, Sølv- og Guld-
 sager, Smykker**
 til meget rimelige Priser
B. Paulson Hjørnet af 11
 & K Street;

KAFFE PR. POST
 Vi sælges 1½ pund pr. paxox
 post til steder i første, anden og
 tredje "zone" for50c
 3 pund for\$1.00
 Vi brænder "Northwest Best
 Coffee" hver dag. Vi maler den
 coarsse, medium eller fine for
 percolator eller pulveriseret.
 Sig hvorledes i ønsker den
 malet.
VOR GARANTI: Hvis ikke
 fuldstændig tilfreds, sender
 vi pengene tilbage uden et muk.
 Norske forstaar sig paa kaffe; vi lar
 hver samme solv. Vi giver ingen præmier,
 ingen tin can, har ingen
 agenter, vogne, automobile eller andre
 udgifter, derfor kan vi give
 den bedste kaffe, til laveste pris.
 Fem sorter kaffe er blandet i den-
 ne sort og vort salg tiltager stadig.
 En prøveordre er alt vi haaber
 paa til en begyndelse.
NORTHWEST GROCERY CO., F.
 13th & Commerce Street. Tacoma, Wash.

Hvad skal de kristne gjøre i tider
 som disse? De skal gjøre som de
 kristne gjorde før i lignende tider.
 De fulgte Jesu raad: Fly til berge-
 ne. Fly til de høider, hvor du ser
 berren. De finder du fred og haab
 ogsaa i ødelæggelsens tider. Du fin-
 der ham som engang sat paa berget
 østfor Genesaretsken. Redenun-
 der var nat og storm og livløse og
 skræk. Men han fulgte dem derute
 med sit øie og sin bøn og steg i rette
 tid ned og førte dem vel i havn.

Sammen bliefne for glansen av ham
 som kommer i rette tid.
 (R. B. i "Syrden.")

De faderløses fader.
 En mand fortalte:
 Jeg besøgte en gang en fattig,
 dødsjag enke, og da jeg gif fra hende
 sølte jeg mig ganske skamfuld.
 Medens jeg sad ved hendes døds-
 leie, kom jeg til at tænke paa, hvor
 tungt det maatte være for denne
 stakkels syge at forlade sine tre smaa
 hjælpeløse barn, og fo mit at udtale
 mine tanker høit.
 "For deres skyld dyr jeg rolig",
 sagde den syge med et lyst smil.
 "Jeg har overladt dem i de bedste
 hænder. Eror du, at Gud, som ser
 ger for hele verden, nogen gang vil
 forlade disse smaa fader- og moder-
 løse!"
 Sendes tro blev heller ikke be-
 fremmet.
 (Søndagskoleblade)

The Pacific Lutheran Academy
 and
Business College
 A Christian School for Young Men and Women
 Skolen begynder den 7de Januar.
 Prepares thoroughly for any Colleges.
 Fully accredited by University of Washington. Twenty-one
 years' experience.
Courses:
 College Preparatory, Normal, Commercial, Stenographic,
 Music, Practical Architecture, Special Course
 for Foreigners.
 Enter any time.
 Cheaper to attend School than to pay Board at Hotel.
 For further particulars address
N. J. HONG, Principal,
 Parkland, Wash.

YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

THE RESPONSIBILITY OF THE YOUNG PEOPLE.

Now during this time of strife and warfare, it behooves each an every one of us, as Christian young people to play our part in the great conflict that has come upon man.

Perhaps some may look appalled at the suggestion, which this statement brings, but think it over, friends, and although perhaps in modesty, you may shrink back, you will find that there are many things which we can do.

While many a home-circle has been broken by the answer of the call to the colors "and many a heart is aching for the boys who have answered the call." there still lies behind it all a smile of gladness and a feeling of patriotism, because they have been willing to sacrifice their Christian homes and surroundings to go and fight, not only the battles of war alone, but the battles of sin and immorality, for the cause they know is right.

They are going away from their friends and loved ones, into entirely new surroundings, where temptations will befall them on all sides. They will meet many people who will mock, ridicule and try to lead them astray, and only through their faith in Jesus Christ, will they be able to withstand this evil.

Just here, friends, is where we can do our part, to help strengthen their faith.

We cannot all go into the war and fight, but we can all help our boys in fighting the battles of the world, by cheering them and keeping them bright in spirit, by a few simple but comforting words sent to them occasionally.

Keep them well informed on the work we are doing in our church and societies, and any other news that may be of interest to them. Ask them to remember their baptismal vow, as it was renewed in confirmation, that they would renounce the devil, and all his works and all his ways, and that they would believe in the Father, the Son and the Holy Ghost.

Keep the home fires burning by continuous prayer.

Jesus Christ who gave himself for us that we might be saved, is both willing and able to answer our prayers, and He has promised that He will hear them. He says in James, the fifth chapter, the sixth verse: "Pray one for another, that ye may be healed. The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much."

Remember this, friends, that our boys may be made strong. As Christian young people we have much to do in the upbuilding of Christ's church here on earth. Let each and every one take an active part in some phase of the work, whether it be in the choir, Sunday school or elsewhere. Be willing and ready to respond to any call that may be made upon you. It is good to have some feeling of responsibility, for only through this and our experiences do we widen our knowledge and make our growth.

One of the most pleasant and excellent ways of becoming acquainted with the word of God, is by teaching it in the Sunday school. While we ourselves are benefiting by the teaching, we are also doing something for the children, that have been sent to us that we might plant the seeds of truth in their hearts, and help them find the narrow way, which leads to eternal salvation.

Let us all "do our bit" willingly and gladly, in the upbuilding of Christ's kingdom. Pass a friendly word along. It will do a great deal. Interest those about you, who have been unfortunate in not receiving the Christian training. If you can get just one, who has strayed away, to turn again to the fold, there will

be great rejoicing, not only in your heart but also in heaven.

Remember the bible passage, "Cast thy bread upon the waters, and Thou shalt find it after many days."

Let no one hear you saying

"There is nothing I can do,"

While the souls of men are dying

And the Master calls for you.

(Paper read by Miss Lillian Foss at Y. P. S., Bellingham, Rev. Geo. O. Lane, pastor. Printed by request.)

A NEW YEAR DUTY.

"Let us go on to perfection." Heb. 6: 1.

Every year is a fresh beginning. Every January is the world made new. The new year is a new opportunity. Let us resolve to make the most of it. Let us push on toward perfection.

I. Let us "go on" to more knowledge. Christian knowledge lies at the foundation of Christian character. "Desire the sincere milk of the word, that ye may grow thereby."

II. Let us "go on" to richer experiences. Know and you will feel. Feel and you will pray. Every day of the new year could be made to bring us richer experiences of every Christian delight.

III. Let us "go on" to higher attainments. Pray and you will aspire. First principles are important, but there are things still higher and nobler to attain—personal intimacy with Christ, the indwelling of the Holy Ghost, power in prayer, growing sensitivity to sin—into the mysterious of things like these the Christian should be stirred with a noble discontent to enter.

IV. Let us "go on" to larger usefulness. Know and you will feel. Feel and you will pray. Pray and you will aspire. Aspire and you will work. Let us work for God as never before this coming year. God will use us if we are willing. Let us be ambitious to make the most of ourselves and do the most possible for God. The time is short. We have only one life to live. Let us seek to realize its utmost possibilities.

HOW TO HAVE A HAPPY NEW YEAR.

I. Some ways in which happiness is prevented.

1. Happiness is prevented by sin.

2. Another common cause of unhappiness, or preventive of happiness, is undue sensitiveness and exaggerated egotism.

3. Still another way that happiness is prevented is by borrowing trouble.

II. Some positive ways in which happiness may be won.

1. "Happy is the man that findeth wisdom." So says the wise Solomon. He means the wisdom of which he speaks again when he says, "The fear of the Lord is the beginning of wisdom." If you are not, yours may be a happy new year by your becoming a Christian, or if you are, then by becoming a better one.

2. Again, happiness is won by conquest over sin. The more sin is triumphed over in the coming year the happier you will be.

3. Happiness is also found in doing good to others. The more unselfish you are, the more useful, the more active in doing good, the happier your new year will be. Selfish people are ever seeking and never finding happiness. Unselfish people are finding happiness ever without seeking. Try giving away in order to become rich. Try Christian unselfishness as the road to happiness and heaven. Coupled with a restful faith in God, try it, and you will soon agree that you have been truly told how to have a happy new year.

THE LIGHT WITHIN.

"Lord, that I may receive my

sight." Luke 18: 41.

The prayer of Bartimeus is well known to us. He was a poor, blind beggar, whose mother doubtless had often wept over his misfortune. She could not know with certainty that her son was one of those upon whom the word of Isaiah's prophecy, spoken seven hundred years before, was to be fulfilled. She may have hoped; for through the ages the hearts of faithful Israelites looked for Him, who would come anointed with the Spirit of the Lord, who would preach the Gospel to the poor, and recovering of sight to the blind. She and her husband, Timeus, may have prayed and longed for the Savior, and may have comforted their son with the hope of His coming. This may have been the reason why Bartimeus was so fervent and so earnest in his cry for help. At all events, Bartimeus had certainly heard of Jesus, whose word of power had healed so many.

There he sat by the wayside, watching and waiting, it may have been for weeks, hoping perhaps that Jesus of Nazareth would pass by. When he heard the multitude and was told who had come, his whole soul went out in a piercing cry for help: "Jesus, have mercy on me!" He was told to hold his peace; but he gave no heed to threats nor commands, and cried so much the more for mercy. And the Lord had compassion on him and Bartimeus received his sight! Blessed Bartimeus! the first vision vouchsafed him was the compassionate face of the Savior of men!

For Bartimeus, the long darkness was over and past; the beautiful world that he knew only from hearsay, was his now to enjoy and to live and labor in. He whose foot had found its way groping with unsteady step saw his pathway clearly before him. "Glory be to God!" he cried and all the people praised the Lord.

Bartimeus possessed three qualities that our heavenly Father cannot ignore: prayer, whole-souled and persistent; faith, that trusts implicitly; and gratitude, that inspires to praise and service. When the way is dark, even though God has vouchsafed physical sight; when the future seems beset with difficulties; when our own burdens and those of others press so heavily that even the bright sunshine cannot disperse the gloom,—oh, then remember Bartimeus in the darkness that enveloped him. Jesus of Nazareth still passes by! Wait patiently, cry fervently; cry, though a crowd of troubled thoughts and temptations bid you hold your peace! He will hear and say also to you, "What wilt thou that I shall do unto thee?" "Lord that I may walk in thy way! that the burden may be lifted or the shoulders strengthened! That I may receive light in all this sorrow and uncertainty!" Hold fast by faith in prayer, and the hymn of praise for deliverance will rise from your lips.

Prayer.

Almighty God, Father of light and Giver of every good and perfect gift, we thank Thee that Thou didst send Thy dear Son, our Lord Jesus Christ to be the light of the world. We pray Thee let our souls be flooded with His light, so that humbly taking up our cross and following Him, we may come finally to the light of everlasting day. Amen.

E. T. M.

OUR SPIRITUAL HINDRANCES ARE IN OUR HEARTS.

"Where I am, there ye cannot come." John 7: 19-36.

To judge by people's talk, you would suppose that God could take every one to heaven if he liked. Of course, if that were so, men might with every reason denounce a Being that did not freely use his prerogative. But the hindrance to heavenly bliss hereafter is not in God, but it in man.

There is a moral and spiritual incompatibility between the carnal man and heaven. He can no more go to heaven than a lump of lead can float upwards.

Every soul finds its own level, its environment, its associates, and goes to its own place. If you love the things that Christ loves, and live for the objects he lived for, he will say to you, as afterwards to Peter, "Whither I go, thou canst not follow me now, but thou shalt follow me afterwards." "Where I am, there shall my servant be." But if, on the contrary, you love what he hates and live for what he abhors, it is an absurd expectation that death can place you in his holy presence. If it did, it would be the worst torment of all.

We have no right to expect that death will effect a radical change in ourselves and our surroundings, and make a break in the chain of continuity. We create our world, our character, our heaven, or our hell. "He who created thee without thyself cannot save thee apart from thyself." A man does not change as he takes off his overcoat, or passes from one room to another. Here we have material bodies in a material world; there ethereal bodies in an ethereal world, but we shall be the same in either. If we would be with Jesus yonder, we must begin to live in him, with him, for him here! F. B. M.

DILIGENCE A CHRISTIAN DUTY.

"I went by the field of the sluggard, and by the vineyard of the man void of understanding." Proverbs 24: 30.

The picture of the man of God which the writer of the Proverbs delights to portray is one filled with activity; it is a picture of the man who works. Wesley said, "I have come to the conclusion that leisure and I must part company for ever." Thomas Carlyle gathered up a vital part of his own secret of genius in the remarkable words with which he once addressed Mr. Henry Inglis: "Diligence, unwearied, steadfast endeavor; like the stars unshining, unceasing! this is the scepter with which man rules his destiny; and though fragile as a reed, removes mountains, spiritual as well as physical."

The latter-day picture of Christ as the Worker, not merely the Sufferer, is taking possession, more and more, of our modern minds. Jesus is immortal, not simply because of his character of perfection, but also because he laid down, by his own example as well as his teaching, the principle of serving and doing, the ceaseless activity of a loving and self-denying impulse. He packed the deeds of a lifetime into three years. He spared himself not at all, He worked often to utter weariness.

Christ advocated also faithfulness in the daily task. The parable of the talents is a constant rebuke to the man who would postpone his Christianity to another world or be inclined to forget that in the proper utilization of his talents and abilities in everyday business life, the real Christian is revealed. One of the most remarkable utterances of Jesus was, "I have finished the work thou gavest me to do." He had kept with all faithfulness the vineyard of his life.

Kipling wrote his poems a long time after the words of the Book of Proverbs were written, but the spirit with which the words were addressed to Tomlinson at heaven's gate are peculiarly similar:

Stand up, stand up now, Tomlinson, and answer loud and high the good that ye did for the sake of men or ever ye came to die—The good that ye did for the sake of men in little earth so lone! By the worth of the body that once ye had, give answer—what ha' ye done?

COLE MARTIN CO.

926 PACIFIC AVENUE

HAR MEGET STORT LAGERAF BØGER FOR ALLE SKOLER, FOR HJEMMETS BIBLIOTEK OG FOR ALLE SOM LÆSER. DE HAR GLOBE-WER-NICKE BOOK CASES, WATERMAN'S PENNE, SKRIVEPAPIR OG ALT SOM FAÆS I EN MODERNE BOGHANDEL.

Vi er eneagenter i Tacoma for de berømte

Red Cross Shoe

for damer og

BROCKTON CO-OPERATIVE SKO FOR MÆND

Vi har et stort lager av solide, gode sko for børn.

VORE PRISER ER KORREKTE.

HEDBERG BROS.

1140 Broadway

Tacoma

SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE, 702 Second Ave., Seattle, Wash.

The Stone-Fisher Co.
TACOMA AND EVERETT

Möbler deres Hjem Nu er tiden

Har De gjort noget for at gjøre Deres hjem mere koseligt og behageligt under det nye aar, eller er det som det har været de siste par, tre aar?

Hvad end du trænger til i møbler, husk at dette er stedet hvor du mest fordelagtig kan kjøpe alt for

Möblering af Hjemmet

Hundreder av kunder er tilfredsstillt og vidner om denne forretnings udmerkede forretningsmetode og om uovertræffelige varer, ikke bare i møbel-avdelingen. Vi har alt mulig fra "Rolling Pin" til en "Range," fra bordsilver til de fineste møbler.

VOR "EASY PAYMENT PLAN"

gjør det mulig for enhver at faa et koseligt hjem

FÖRSTE KLASSES MÖBLER

CARPETS, RUGS, DRAPERIES

"QUICK MEAL" AND RENOWN RANGES

PICTURES, BEDDING, TABLE LINEN

SILVERWARE, DINNERWARE

GLASSWARE, KITCHENWARE

We Furnish the Home Complete on Easy Payments

Husrengjøring er let med en VACUUM CLEANER

At sy er let med en elektrisk maskine. Faa en motor hos os, som i sætter paa Eders egen maskine. Andre arbeidsbesparende opfindelser er elektriske strygjern, Percolators, Toasters, Heaters, etc. Alle disse kan brukes, hvor man bruker elektrisk lys, ved at sætte paa lamp socket.

Vi er alltid til tjeneste. Spør os, saa vi kan forklare.

Spar Eders Öine!

Spar Eders Ryg!

Spar synet ved at bruke Semi-Indirect Lighting fixtures, som hele familien faar godt av. Spar ryggen, ved at bruke elektriske arbeidsbesparende opfindelser, som gjør det tungeste arbeide.

TACOMA ELECTRIC FIXTURE CO.

724 Pacific Avenue

Tacoma, Wash.

"Not every one that saith dn to me, Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father who is in heaven."

C. S. C.

JOY OF THE "OVERCOMER."

"Be of good cheer; I have overcome the world." John 16: 33.

Let not your heart be troubled or fearful; man may kill the body, but you are under the wings of the Almighty where no man or devil can reach or harm you. Here fellowship divine imparts safety, security, tranquility and rest in Jesus. The Almighty Overcomer insures our victory.

His great love of the soul casteth out fear of enemies, poverty, illness, trial, death, devils and judgment. We may be of good cheer; though our feet may walk the dangerous ways of earth, our stars,

In the soil of love, joy springs out of anguish, light out of darkness, glory out of gloom. Are you the Lord's? Then all his riches are yours and nothing shall be able to separate you from him. The Lover of your soul hath loved you with an everlasting love. He will keep you, comfort, protect and bring you to his nearer home, in his own good time.

E. W. C.